

O ENUNCIADO DA POESIA EM LIBRAS À LUZ DO CÍRCULO BAKHTINIANO

III Encontro Nacional de Letras no Litoral Norte da Paraíba - ELLIN-PB, 3ª edição, de 08/05/2024 a 10/05/2024
ISBN dos Anais: 978-65-5465-093-9

SILVA; WALQUIRIA NASCIMENTO DA¹, ALVES; Ednéia de Oliveira Alves²

RESUMO

A proposta para esse trabalho é apontar caminhos de análise em poemas sinalizados, à luz do Círculo Bakhtiniano. Pretende-se com esse estudo compreender de que forma a análise discursiva na perspectiva do Círculo Bakhtiniano contribui para o desenvolvimento da Literatura, presente no âmbito da comunidade surda. Por ser o foco para a presente discussão, destaca-se a literatura visual, a partir da comunidade surda, modalidade de produção literária que utiliza a visão como meio de compreensão da informação, tendo como principal fonte de captação, a Libras. A partir dessas considerações, objetiva-se apresentar um delineado analítico de um poema em Libras, produzido em vídeo por uma poetisa surda, intitulado: Preconceito, disponibilizado no canal TV Funesc, no YouTube (Cf. Kizy Poesia, 2020). Na declamação poética, são enfatizadas situações traumáticas em que a pessoa surda vivência. E é a partir do alicerce dos estudos do Círculo, que se requer, em um primeiro momento, analisar o enunciado poético, considerando: o conteúdo temático, o estilo e a construção composicional, bem como, o sujeito envolvido no discurso, esse caminho possibilitará compreender o diálogo constitutivo presente no discurso concreto. Para o Círculo de Bakhtin, o processo dialógico ancora-se, sobretudo, na interação constante do ser humano com o meio social: “aqui o diálogo não é o preâmbulo para a ação, mas a própria ação [...] Ser significa comunicar-se dialogicamente” (Bakhtin, 2022, p. 274-275). Para contribuir com as discussões serão utilizados como suporte teórico: Bakhtin (2005, 2016, 2022); Volóchinov (2021), bem como, os pesquisadores: Brait (2005) e Fiorin (2020). Acredita-se que esse estudo contribuirá para potencializar, principalmente, as produções literárias surdas.

PALAVRAS-CHAVE: DISCURSO, LIBRAS, POESIA

¹ UFPB, wal_ns@hotmail.com

² UFPB, edneiaalvesufpb@gmail.com